



# BioZone<sup>AC</sup> Series

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

BioZone AC10, AC20, AC30



**BIOZONE**<sup>®</sup>  
 SCIENTIFIC INTERNATIONAL

## BioZone Scientific International

### Контактная информация:

ООО «Копитан-дем»  
 125130, г. Москва, 2-й Новоподмосковный пер.,  
 4А, эт. 2, пом. 1, ком. 16  
 тел. +7 (495) 777-48-07  
 www.kopitan.ru

### Содержание

Внутри упаковки вы найдете:



- Ваш новый очиститель воздуха BioZone AC;
- Сет. Шнур пер./пост. тока;
- Руководство пользователя с условиями гарантии;

### Правила безопасности:

Проверьте посылку на предмет повреждений. Если товар поврежден, не включайте его в сеть и не пытайтесь им пользоваться. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Убедитесь, что вышеупомянутые компоненты входят в комплект (некоторые находятся внутри устройства).

Если из списка чего-то не хватает, обратитесь к поставщику.

- **Не смотрите** прямо на УФ лампу во время работы прибора;
- **Не открывайте** заднюю крышку прибора при вставленной в розетку вилке сетевого шнура;
- Обеспечьте **отсутствие** препятствий на пути потока воздуха к вентилятору. Это может вызвать поломку вентилятора или привести к другим повреждениям;
- В случае падения прибора в воду **не пытайтесь** достать его. Немедленно обесточьте прибор;
- **Не пользуйтесь** прибором в случае повреждения его сетевого шнура или сетевой вилки;
- **Не помещайте** сетевой шнур вблизи нагреваемых поверхностей;
- В случае повреждения, падения с высоты или попадания прибора в воду свяжитесь с BioZone для проведения инспекции и ремонта.

При правильной установке и правильном использовании BioZone AC обеспечивает отсутствие запаха, гигиеничную и в целом приятную среду.

- BioZone AC не маскирует запахи химическими веществами, такими как те, что используются в дезодорирующие средства, он фактически удаляет эти запахи на поверхностях и в воздухе. BioZone AC - результат обширных исследований и непрерывного развития, проектирования и производства продукции.

- Сертификаты перечислены в разделе Сертификаты данного руководства.

- Каждый прибор BioZone AC прошел строгий контроль качества. Если обнаружены неисправности устройства, следуйте инструкциям в разделе "Поиск и устранение неисправностей" в данном руководстве. Если проблема не исчезнет, обратитесь к местному дистрибьютору

- Продукты BioZone удобны в использовании и обладают высокой степенью функциональности, простотой эксплуатации и установки. Отзывы пользователей важны для постоянного развития нашей продукции. Нам важно ваше мнение и будем очень благодарны вам за отзыв по адресу электронной почты: [sales@kopitan.ru](mailto:sales@kopitan.ru)

Для получения дополнительной информации посетите нашу домашнюю страницу [www.biozonescientific.com](http://www.biozonescientific.com) и откройте для себя:

- Решения BioZone для других применений, таких как помещения для мусора, льдогенераторы и т.д.
- Контактная информация импортеров и дистрибьюторов

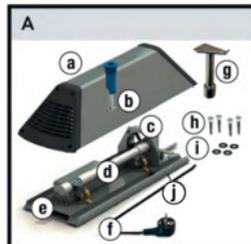
#### Технология BioZone

Воздух попадает в камеру, внутри камеры прибора он подвергается интенсивному воздействию бактерицидного ультрафиолетового света, который разрушает микроорганизмы.

Ультрафиолетовый свет воздействует на воздух определенным диапазоном волны для получения очищающей плазмы, которая содержит реактивный кислород - такие виды, как атомарный кислород, гидроксильные радикалы и озон, уничтожающие бактерии, вирусы, грибки, дрожжи, плесень, водоросли и другие вредные микроорганизмы (а также неприятные запахи).

#### Установка

**ВНИМАНИЕ!** Установка должна выполняться механиком по обслуживанию или персоналом с определенной квалификацией.



Компоненты установки (Иллюстрация А)

- a. Крышка
- b. Блокирующий винт (также работает как переключатель ВКЛ / ВЫКЛ)
- c. Вентилятор
- d. Элемент лампы
- e. База
- f. Шнур питания
- g. Ключ
- h. Резиновая прокладка (4)
- j. Разъем питания

#### Место установки

Устройство BioZone AC должно быть установлено:

- на стене или потолке на высоте, примерно, 2 метра от пола (7 футов)
- в месте, где воздух беспрепятственно входит и выходит из устройства.
- в месте, где наиболее эффективно удаляет загрязнения из воздуха
- так, чтобы исходящий поток воздуха не был направлен прямо в лицо человека
- так, чтобы его можно было легко достать и отключить из розетки электропитания.

Чтобы достичь максимального эффекта от работы BioZone AC, установите прибор рядом с вентилятором или приточной вентиляцией. Таким образом очищающая плазма будет наиболее эффективно смешиваться с воздухом в комнате.

**Инструкции по установке для версий с подключенным кабелем/без кабеля**
**Шаг 1**

На заводе устройство заблокировано по умолчанию. Чтобы открыть крышку, вставьте ключ и поверните его на четверть оборота против часовой стрелки. Удалите ключ.

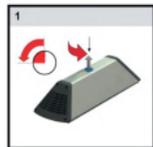
**Шаг 2**

Крышка прикреплена к базе. Чтобы снять ее, вставьте широкую отвертку или подобный инструмент между крышкой и базой и осторожно, но небольшим усилием надавите. Сняв крышку, вы увидите все электронные компоненты, прикрепленные к базе.

**Шаг 3**

Важно, чтобы кабель был присоединен к прибору до установки прибора на место функционирования и убедиться в том, что кабель легко дотягивается до розетки. На этой стадии не включайте прибор в розетку!

Для монтажа имеются четыре отверстия под винты на базе. Монтажный комплект включает в себя четыре винта и четыре резиновые прокладки для гашения вибрации. Перед тем как затянуть винты вставьте распорки между базой и стеной или потолком. Для улучшения эффективности работы прибора, он должен устанавливаться как можно ближе к приточному отверстию вентиляционной шахты. Стрелка на корпусе указывает направление потока воздуха через прибор.


**Шаг 4**

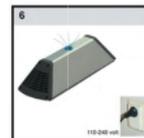
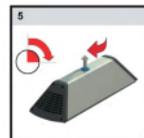
Убедитесь в том, что нижняя часть блокирующего винта точно попадает в отверстие в базе и нажмите на крышку, чтобы закрыть ее.

**Шаг 5**

Вставьте ключ, поверните его на четверть оборота по часовой стрелке и выньте.

**Шаг 6**

Подключите заземленную вилку шнура питания к розетке электросети. Устройство запустится, и загорится индикатор.



Дополнительные инструкции для версии прибора без вилки с прямым подключением от сети.

При постоянном подключении к электросети **ПРИМЕЧАНИЕ.**

Стационарные приборы, не оборудованные средствами отключения от сети питания, имеющими разделение контактов на всех полюсах, которое обеспечивает полное отключение при категории перенапряжения III, должны иметь средства отключения, встроенные в фиксированную проводку в соответствии с правилами подключения.

Установите устройство так, чтобы можно было отключить питание перед снятием крышки для обслуживания.

Эти процедуры должны выполняться только для замены компонентов или проверки соединений. Устройство не имеет внутренних предохранителей, поэтому цепь сетевого питания должна быть защищена предохранителями. Прибор предназначен для непрерывной работы.

Убедитесь, что источник питания и шнур питания переменного тока предназначен для непрерывной нагрузки, который установлен на устройстве питания и шнур соответствует следующим требованиям IEC - стандартной цветовой кодировке проводов(см рисунок). Электрическое подключение устройства к электросети должно выполняться только квалифицированными лицами.

(синий –нейтраль, желто-зеленый -заземление, коричневый – фаза)



### Инструкции по обслуживанию

**ВНИМАНИЕ!** Перед чисткой отключите прибор от электросети.

Уход за устройством прост. Единственный обслуживаемый / заменяемый компонент – это УФ- лампа. Лампу необходимо менять один раз в год. Если прибор находится в зоне курения, то для эффективной работы прибора рекомендуется чистка лампы каждые 3 месяца, чтобы увеличить ее срок службы.

**ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой УФ-лампе необходимо дать остыть.

**ВНИМАНИЕ!** Лампа должна быть заменена механиком по обслуживанию или квалифицированным персоналом.

**ВНИМАНИЕ!** При обслуживании отключите прибор от источника питания.

Не прикасайтесь к стеклянному элементу лампы. Берите лампу только за белые заглушки.

#### Чистка и замена лампы

1. Отключите питание устройства.
2. Откройте прибор в соответствии с инструкциями по установке в данном руководстве.
3. Убедитесь, что лампа остыла. Извлеките лампу из фиксаторов – зажимов (см. иллюстрацию М). При обращении с лампой не прикасайтесь к стеклу.
- 4а. Чистка лампы: протрите лампу мягкой тканью и подходящей жидкостью для очищения (изопропиловый спирт). Вставьте лампу на место.
- 4.в. Замена лампы: Вставьте новую лампу (см. Технические характеристики в этом руководстве для подбора правильного типа лампы). Используйте только новые BioZone Scientific International лампы (использование других ламп приведет к аннулированию гарантии).
5. Закройте прибор в соответствии с инструкциями по установке в данном руководстве.
6. Подключите питание.
7. После замены лампы утилизируйте старую лампу в соответствии с местными правилами, касающимися утилизации опасных отходов. УФ-лампы содержат небольшие следы ртути.

### Поиск проблемы

Если приведенные ниже инструкции не решают проблему, свяжитесь с вашим поставщиком.

1. Вентилятор работает, но лампа не горит.
  - а. Убедитесь, что лампа правильно вставлена в патрон.
  - в. Лампа может быть неисправна. Замените лампу на новую.
2. Лампа и вентилятор не работают.
  - а. Убедитесь, что устройство подключено.
  - в. Убедитесь, что розетка работает правильно.
  - с. Убедитесь, что шнур питания не поврежден.
  - д. Убедитесь, что стопорный стержень –блокирующий винт (который также работает как переключатель ВКЛ / ВЫКЛ) полностью повернут и правильно зафиксирован.
3. Слабый воздушный поток.
  - а. Проверьте, не забита ли решетка пылью или мусором.
  - б. Проверьте, нет ли препятствий для входящего или выходящего воздушного потока.
  - с. Убедитесь, что вентилятор работает правильно.

#### Утилизация / переработка

Производство BioZone Scientific International соответствует требованиям ISO-14001: 2004 и придерживается стандартов экологической безопасности.

#### Упаковка

Коробка, упаковочные материалы могут быть переработаны. В интересах защиты окружающей среды, утилизируйте эти материалы надлежащим образом.

#### Прибор и УФ-лампа

Если прибор должен быть утилизирован, следуйте инструкциям утилизации, относящимся к стандартному электрическому оборудованию. УФ-лампы содержат следы ртути. Старые, дефектные или сломанные лампы необходимо утилизировать в соответствии с местными законами, касающимися утилизации опасных отходов.

**Запасные части**

Свяжитесь с местным торговым представителем для приобретения запасных ламп и других компонентов. Использование запасных частей, отличных от тех, которые поставляет оригинальный производитель, нарушает условия предоставления гарантии.

УФ лампа для модели AC10: Лампа BioZone #10-08025

УФ лампа для модели AC20: Лампа BioZone #10-08050

УФ лампа для модели AC30: Лампа BioZone #10-08100

См. Прилагаемый гарантийный талон, если он есть, или обратитесь к местному дистрибьютору.

Положения этой гарантии заменяют любую другую письменную гарантию, независимо от того явные или неявные гарантийные случаи, включая гарантию на товарный вид прибора.

Максимальная ответственность производителя не может превышать фактической цены покупки, уплаченной вами за товар.

Производитель не несет ответственность за особые, случайные, косвенные или не косвенные убытки.

Эта гарантия не покрывает дефекты, возникшие в результате неправильного использования или обслуживания, и определяется исключительно нами.

Гарантия аннулируется, если наклейка с серийным номером была удалена или повреждена.

Техническое обслуживание этого устройства должно осуществляться только квалифицированными техническими специалистами или лицами, прошедшими соответствующее обучение.

Прибор не предназначен для использования лицами, не достигшими возраста 8 лет или лицами с ограниченными физическими возможностями.

Модель	AC10	AC20	AC30
Тип лампы	10-08025	10-08050	10-08100
Площадь служебных помещений, м2	42	66	147
Площадь технических помещений, м2	5	7	16

Назначение (тип помещения): технические и служебные помещения

Число ламп в приборе: 1

Индикатор замены лампы: нет

Таймер: нет

Наличие пульта д/у: нет

Режимы работы: постоянный

Потребление электроэнергии, Вт/ч: < 16

Корпус: усиленный, алюминиевый

Длина шнура, м: 4

Габариты, (ДхШхВ), мм: 401x131x91

Вес, кг: 0,96

#### Сертификаты

Версия 230 В

